

Manual do Operador

Challenger[®]

Trator articulado

MT955E

AGCC0955.F...1001-

MT965E

AGCC0965.F...1001-

MT975E

AGCC0975.F...1001-



North America

4205 River Green Parkway, Duluth GA 30096 USA

Challenger é uma marca registrada da Caterpillar Inc.
sendo utilizada sob licenciamento da AGCO.

© AGCO 2015

Manual Original do Operador

Março 2015

569593D1B

NA

Português do Brasil



**CALIFORNIA
Proposition 65 Warning**

WARNING: Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

WARNING: Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Parabéns por escolher um Produto AGCO®. Acreditamos que você tenha feito uma excelente escolha ao comprar sua máquina AGCO®. Estamos muito satisfeitos com seu apoio.

Sua concessionária realizou um serviço de pré-entrega em sua nova máquina.

Ela discutirá com você as instruções de operação e manutenção fornecidas neste manual, e instruirá você sobre as aplicações corretas e diversas desta máquina. Entre em contato com sua concessionária sempre que tiver dúvidas ou quando precisar de um equipamento relacionado ao uso de sua máquina.

Recomendamos que você leia com atenção todo este manual antes de operar a máquina. Além disso, o tempo gasto para se familiarizar completamente com seus recursos de desempenho, ajustes e programas de manutenção será recompensado com uma vida útil do produto longa e satisfatória.

Esse equipamento é coberto pela garantia escrita fornecida para você pela sua concessionária AGCO® no momento da compra.

A AGCO® se reserva o direito de fazer alterações ou adicionar melhorias a seus produtos a qualquer momento sem incorrer em quaisquer obrigações para realizar tais alterações aos produtos fabricados anteriormente. A AGCO® ou suas concessionárias não aceitam nenhuma responsabilidade relacionada a variações que podem ser evidentes nas próprias especificações dos seus produtos, e declarações e descrições contidas nesta publicação.

Trator articulado

1 Segurança	11
1.1 Informações de segurança	13
1.1.1 Manual do Operador	13
1.1.2 Informações importantes de segurança	13
1.1.3 Símbolo de alerta de segurança	14
1.1.4 Mensagens de segurança	14
1.1.5 Mensagens informativas	14
1.1.6 Sinalização de segurança	14
1.1.7 Informações sobre riscos em geral	15
1.1.8 Ar pressurizado	16
1.1.9 Informações de amianto	16
1.1.10 Prevenção de lesões por tempestade elétrica	16
1.1.11 Subir e descer da máquina	16
1.1.12 Antes de dar partida no motor	17
1.1.13 Partida do motor	17
1.1.14 Antes da operação	17
1.1.15 Procedimentos operacionais	18
1.1.16 Estacionamento	18
1.1.17 Estação do operador	19
1.1.18 Prevenção contra corte e esmagamento	19
1.1.19 Estrutura de proteção contra capotagem	19
1.1.20 Baterias	20
1.1.21 Prevenção contra queimaduras	21
1.1.22 Líquido de arrefecimento	21
1.1.23 Óleos	21
1.1.24 Linhas de pressão alta	21
1.1.25 Penetração de fluido	22
1.1.26 Gases de escape	23
1.1.27 Prevenção contra ruído	23
1.1.28 Prevenção contra fogo e explosão	23
1.1.29 Extintor de incêndio	24
1.1.30 Transporte em via pública	25
1.2 Sinais e rótulos de segurança	26
1.2.1 Sinais e rótulos de segurança	26
1.3 Sinais de alerta	27
1.3.1 Advertência - Explosão da bateria	28
1.3.2 Advertência - Emaranhamento da correia	28
1.3.3 Advertência - Éter	28
1.3.4 Advertência - Risco de queda	29
1.3.5 Advertência - Fluido em alta pressão	29
1.3.6 Advertência - Líquido de arrefecimento pressurizado quente	30
1.3.7 Advertência- Superfície quente	30
1.3.8 Advertência - Proibido passageiros	30
1.3.9 Advertência - Manual do operador	31
1.3.10 Advertência - Radar	31
1.3.11 Advertência - Vista traseira	31
1.3.12 Advertência - Cinto de segurança	31
1.3.13 Advertência - alerta de pessoas próximas	32
1.4 Sinais de perigo	33
1.4.1 Perigo - Tomada de potência	34
1.4.2 Perigo - Capotamento traseiro	34
1.4.3 Perigo - Bypass do motor de partida	34

1.5 Sinais informativos	35
1.5.1 Sinais informativos	36
1.5.2 Informativo - Saída de emergência	37
1.5.3 Informativo - Bateria	37
1.5.4 Informativo - Filtro de fluido de escape de diesel	37
1.5.5 Informativo - Filtro de combustível	37
1.5.6 Informativo - Ponto de Levantamento	38
1.5.7 Informativo - Não pise	38
1.5.8 Informativo - Filtro de combustível do separador	38
1.5.9 Informativo - Amarração	38
1.5.10 Informativo - Freio de emergência	39
1.5.11 Informativo - Direcionamento da correia	39
1.5.12 Informativo - Válvulas de controle hidráulico	39
1.5.13 Informativo - Óleo do motor	39
1.5.14 Informativo - Filtro de óleo do motor	40
1.5.15 Informativo - Evite descarga estática durante o abastecimento	40
1.5.16 Informativo - Purificador de ar do motor	40
1.5.17 Informativo - Condicionador de ar da cabine	41
1.5.18 Informativo - 12 V	41
1.5.19 Informativo - Abastecimento de fluido da transmissão	41
1.5.20 Informativo - Nível de óleo da transmissão	41
1.5.21 Informativo - combustível	42
2 Introdução	43
2.1 Identificação da máquina MT900E	45
2.2 Definição do número de série	46
2.3 Aplicação	47
2.4 Descarte apropriado dos refugos	48
2.5 Pré-entrega	49
2.5.1 Lista de verificação pré-entrega	49
3 Operação	51
3.1 Inspeção visual	55
3.2 Motor de partida	57
3.2.1 Verificações pré-partida	57
3.2.2 Partida do motor	57
3.2.3 Partida do motor em condições normais	57
3.2.4 Partida do motor com cabos de ligação	58
3.3 Chave de partida do motor	60
3.4 Operação do motor sem carga ou com carga baixa	61
3.5 Montagem do monitor	62
3.6 Interruptores das lâmpadas	63
3.6.1 Interruptor da luz multifuncional na coluna de direção	63
3.6.2 Lâmpadas de extremidade	64
3.6.3 Lâmpadas internas	64
3.6.4 Lâmpada de cortesia	64
3.6.5 Interruptores da cabine	65
3.6.6 Lâmpadas de cortesia externas	66
3.6.7 Atraso no desligamento das luzes	66
3.6.8 Farol giratório	67
3.6.9 Iluminação de fundo dos interruptores na cabine	67
3.7 Painel de instrumentos	68
3.8 Volante	71
3.8.1 Buzina	71
3.8.2 Alavanca de inclinação do volante	71

3.9 Espelhos	72
3.9.1 Espelho retrovisor interno	72
3.9.2 Espelhos retrovisores externos	72
3.10 Rádio	73
3.11 Janelas	74
3.11.1 Abertura da janela traseira	74
3.11.2 Janela traseira como uma saída de emergência	74
3.11.3 Para-sol de janela	74
3.12 Compartimentos de armazenamento e literatura	75
3.13 Assento do operador	76
3.13.1 Ajuste do apoio de braço	76
3.13.2 Assento padrão do operador	76
3.13.3 Assento aquecido - ventilado Deluxe	78
3.13.4 Assento do instrutor	80
3.13.5 Cintos de segurança	80
3.13.6 Funcionalidade da presença do operador	81
3.14 Compartimento de armazenamento e caixa de ferramentas	82
3.15 Controles do aquecimento e do condicionador de ar	83
3.15.1 Controles de temperatura automáticos	83
3.15.2 Sistema de controle manual de temperatura	84
3.16 Locais de ventilação	85
3.17 Centro de gerenciamento da máquina	86
3.17.1 Terminal	86
3.17.2 Informações de versão do centro de gerenciamento de máquina	87
3.17.3 Configurar as unidades de medida	87
3.17.4 Configurar o idioma	89
3.17.5 Configurar a exibição decimal	90
3.17.6 Configurar a data e o horário	90
3.17.7 Configurações do terminal	91
3.17.8 Aplicações	93
3.17.9 Selecionar uma entrada auxiliar	94
3.17.10 Telas de exibição	95
3.17.11 Motor	95
3.17.12 Transmissão	96
3.17.13 Hidráulico	97
3.17.14 Powertrain Protection Software (PPS)	98
3.17.15 Medição INST (instantânea)	99
3.17.16 Medidas - campo	99
3.17.17 Medidas - combustível	100
3.17.18 Memória	100
3.17.19 Gerenciamento de energia	103
3.17.20 Configurações do trator	104
3.17.21 Alarme de escorregamento	105
3.17.22 Classe 3 do ISO 11783	107
3.17.23 Intervalos de Serviço	108
3.17.24 Gerenciamento do Modo de cabeceira	112
3.17.25 Identificação do ícone de Gerenciamento do Modo de cabeceira	115
3.17.26 DTC (códigos de problemas de diagnóstico) armazenado ou ativo	117
3.17.27 Levante hidráulico de 3 pontos	118
3.17.28 Calibração de escorregamento	121
3.17.29 Calibração do pedal de avanço	123
3.17.30 Calibração do radar	124
3.17.31 Habilitar a câmera de vídeo	126
3.18 Operação do sistema de ar	127
3.18.1 Operação do sistema de ar	127
3.18.2 Conexão da mangueira de ar	127

3.19 Controle da máquina	128
3.19.1 Controle de aceleração	128
3.19.2 Desacelerador - se equipado	128
3.19.3 Power management	128
3.19.4 Bloqueio do diferencial - se equipado	129
3.19.5 Controle da transmissão	129
3.19.6 Velocidades de deslocamento da máquina	130
3.19.7 Alavanca de controle da transmissão	131
3.19.8 Diagrama de mudança da transmissão	131
3.19.9 Pré-seleção de uma marcha antes da movimentação	132
3.19.10 Uso do controle da embreagem de avanço	132
3.19.11 Operação da mudança de reversão	132
3.19.12 Correspondência de velocidade	133
3.19.13 Controle do pedal de avanço	133
3.19.14 Controle de freio	134
3.19.15 Freios de serviço	134
3.19.16 Freio hidráulico do reboque, se equipado	135
3.19.17 Freio de estacionamento	135
3.19.18 Alavanca do freio de estacionamento manual	136
3.20 Estratégia de proteção contra sobrecarga (OWPS)	137
3.21 Controles hidráulicos	138
3.21.1 Operação da válvula de controle hidráulico	138
3.21.2 Interruptor de bloqueio na estrada das alavancas de controle hidráulico	140
3.22 Conexões hidráulicas gerais	141
3.22.1 Conexões hidráulicas gerais	141
3.22.2 Conexão das mangueiras aos acopladores rápidos	141
3.22.3 Desconexão das mangueiras dos acopladores rápidos	142
3.22.4 Gerenciamento de fluxo hidráulico	142
3.22.5 Motores hidráulicos	142
3.22.6 Seleção de motores hidráulicos	142
3.22.7 Cilindros de ação simples	143
3.22.8 Verificação de cilindros de ação dupla	143
3.22.9 Conexão dos motores hidráulicos às válvulas de controle	143
3.22.10 Conexão de um carro para grãos com um motor de sem-fim	144
3.22.11 Semeadora a vácuo semimontada com rodas para auxiliar a elevação	145
3.22.12 Conexão da semeadora a vácuo	146
3.22.13 Conexão do semeador a ar ou do semeador de grãos	147
3.22.14 Conexão da bomba do sistema de spray	149
3.22.15 Conexão dos controles do implemento auxiliar	149
3.22.16 Suplementação de potência hidráulica	150
3.22.17 Conexão de um motor hidráulico ao Power Beyond	150
3.22.18 Conexão da válvula de controle do implemento auxiliar com sensor de carga ..	151
3.22.19 Conexão da válvula de controle do implemento auxiliar sem sensor de carga ..	151
3.22.20 Conjunto de válvulas de controle do implemento auxiliar	152
3.22.21 Conexão do motor hidráulico com a válvula de controle de fluxo	152
3.23 Sistema elétrico	153
3.23.1 Unidade de radar	153
3.23.2 Conector do radar	153
3.23.3 Chave de desconexão da bateria	154
3.23.4 Conectores de polo único	154
3.23.5 Chave de energia auxiliar	154
3.23.6 Extensão elétrica auxiliar	155
3.23.7 Conector do reboque	155
3.23.8 Direcionamento do cabo do implemento	155
3.23.9 Conector ISO 11783	156
3.24 Desempenho da máquina	157
3.25 Reboque e transporte	158

3.25.1	Trafegar com a máquina	158
3.25.2	Na estrada com um implemento montado em articulação de 3 pontos	159
3.25.3	Reboque básico	159
3.25.4	Rebocamento de máquina travada	160
3.25.5	Rebocar uma máquina com um motor inoperante	161
3.25.6	Acumulador descarregado	161
3.25.7	Transporte da máquina	162
3.26	Levante hidráulico de 3 pontos	163
3.26.1	Conexão do implemento com o levante hidráulico de 3 pontos	163
3.26.2	Desconexão do implemento do levante hidráulico de 3 pontos	163
3.26.3	Conexão do implemento com o engate rápido	163
3.26.4	Desconexão do implemento do engate rápido	165
3.26.5	Controles do console	165
3.26.6	3 pontos da articulação	165
3.26.7	Ajuste da alavanca de controle do levante hidráulico de 3 pontos	166
3.26.8	Chave de elevação/abaixamento para o levante hidráulico de 3 pontos	167
3.26.9	Interruptor do levante hidráulico de 3 pontos externo	167
3.26.10	Transporte da máquina	168
3.26.11	Nivelamento do implemento	168
3.26.12	Ajuste do terceiro ponto	168
3.26.13	Ajuste do braço de tração	169
3.26.14	Levantes hidráulicos e engate rápido	169
3.26.15	Ajuste a oscilação lateral do levante hidráulico de 3 pontos	170
3.27	Barra de Tração	172
3.27.1	Barra de Tração	172
3.27.2	Conexão dos implementos da barra de tração	172
3.27.3	Corrente de segurança	173
3.27.4	Ajuste da posição da barra de tração	174
3.27.5	Substituição das placas de desgaste e dos batentes de borracha na barra de tração padrão	174
3.28	Sistema de acionamento do implemento	175
3.28.1	Operação da tomada de potência	175
3.28.2	Eixo da tomada de potência	176
3.28.3	Conexão dos implementos da tomada de potência	176
3.29	Lastreamento	177
3.29.1	Diretrizes de lastreamento	177
3.29.2	Linhas-guias gerais	177
3.29.3	Pressão do pneu	177
3.29.4	Controle de galope	178
3.29.5	Recomendações de lastreamento para a máquina de aplicação especial	178
3.29.6	Divisões de peso	178
3.29.7	Pacotes de lastreamento	179
3.29.8	Cargas pesadas do engate vertical	180
3.29.9	Planilha de lastreamento	181
3.29.10	Guia de calibragem do pneu	184
3.29.11	Cálculo de patinagem da roda para máquinas sem um sensor de velocidade	186
3.29.12	Remoção dos pesos dianteiros	187
3.29.13	Instalação dos pesos dianteiros	190
3.29.14	Remoção dos pesos das rodas	193
	3.29.14.1 227 kg (500 lb)	193
	3.29.14.2 364 kg (800 lb)	195
3.29.15	Instalação dos pesos de roda	195
	3.29.15.1 227 kg (500 lb)	195
	3.29.15.2 364 kg (800 lb)	197
3.30	Aplicações especiais	199
3.30.1	Barras de tração e engates de aplicações especiais	199
3.30.2	Lastreamento para escrepêres rebocados	199

3.30.3	Conexões hidráulicas para o escrêiper rebocado	199
3.30.4	Linhas-guias gerais do escrêiper rebocado	200
3.30.5	Carregamento do escrêiper	200
3.30.6	Carregamento do escrêiper de tandem	201
3.30.7	Transporte do escrêiper	201
3.30.8	Despejo do escrêiper	201
3.30.9	Reboque de um escrêiper emperrado	201
3.31	Aplicações de equipamento pós-venda	203
3.31.1	Acessório de tanque de produto químico	203
4	Manutenção	205
4.1	Viscosidades de lubrificantes e capacidades de recarga	207
4.1.1	Viscosidades de lubrificantes para temperaturas ambientes	207
4.1.2	Viscosidades de lubrificantes	207
4.1.3	Capacidades de enchimento	207
4.2	Intervalos de Serviço	209
4.2.1	Programa de manutenção	209
4.3	Locais dos pontos de lubrificação	213
4.3.1	Locais dos pontos de lubrificação das linhas de transmissão	213
4.3.2	Locais dos pontos de lubrificação dos cilindros de direção	213
4.3.3	Local do ponto de lubrificação da articulação superior	214
4.3.4	Local do ponto de lubrificação do pino da articulação inferior	214
4.3.5	Locais dos pontos de lubrificação dos pivôs do braço da extremidade	214
4.3.6	Locais dos pontos de lubrificação da tomada de potência	214
4.4	Painel de fusíveis principal	216
4.4.1	Painel de fusíveis	217
4.4.2	Bloco de fusíveis um	217
4.4.3	Bloco de fusíveis dois	218
4.4.4	Bloco de relés e fusíveis um	220
4.4.5	Bloco de relés e fusíveis dois	221
4.4.6	Fusível principal	222
4.4.7	Disjuntor	222
4.4.8	Painel do relé e de fusíveis para o chassi	222
4.5	Motor	223
4.5.1	Verificação do nível de óleo do motor	223
4.5.2	Troca do óleo do motor e do filtro de óleo	224
4.5.2.1	Inspeção de filtros usados	226
4.5.3	Porta de amostra de óleo do motor	226
4.5.4	Correias do motor	226
4.5.5	Substituição do filtro de ar do motor	227
4.5.6	Temperatura do motor	227
4.5.7	Abertura da tampa do motor	228
4.6	Sistema de combustível	229
4.6.1	Tampa do tanque de combustível	229
4.6.2	Abastecimento do sistema de combustível	229
4.6.3	Troca do pré-filtro e dos filtros de combustível	229
4.6.4	Escorva do sistema de combustível	231
4.6.5	Drenagem da água e dos sedimentos do tanque de combustível	232
4.6.6	Respiro do tanque de combustível	232
4.6.7	Drenagem do separador de água/combustível	233
4.7	Sistema de resfriamento	234
4.7.1	Limpeza dos núcleos de resfriamento	234
4.7.2	Desligamento da válvula de água	234
4.7.3	Verificação do nível do líquido de arrefecimento do motor	235
4.7.4	Amostra do líquido de arrefecimento	235
4.7.5	Fluido do sistema do líquido de arrefecimento	235
4.7.6	Aditivos do sistema de resfriamento	236

4.7.7	Drenagem do líquido de arrefecimento do motor	236
4.7.8	Lavagem do sistema de resfriamento	237
4.7.9	Abastecimento do sistema de resfriamento	237
4.7.10	Substituição do termostato de temperatura da água	238
4.8	Trem de força	239
4.8.1	Verificação do nível de fluido do trem de força - diariamente	239
4.8.2	Verificação do nível de fluido do sistema do trem de força - 400 horas	239
4.8.3	Adição de fluido do sistema do trem de força	240
4.8.4	Drenagem do fluido excessivo do sistema do trem de força	240
4.8.5	Troca do fluido do sistema do trem de força	241
4.8.6	Limpeza do respiro (transmissão)	245
4.9	Sistema hidráulico do implemento e da direção	246
4.9.1	Verificação do nível de fluido do sistema de direção e do implemento	246
4.9.2	Troca do fluido do sistema de direção e do implemento	246
4.9.3	Limpeza do respiro (reservatório hidráulico)	249
4.10	Travamento da área da junta de articulação	250
4.11	Filtragem de cabine	251
4.11.1	Filtro de ar fresco primário	251
4.11.2	Remoção do filtro de ar primário	251
4.11.3	Manutenção do filtro	251
4.11.4	Limpeza do filtro	252
4.11.5	Instalação do filtro de ar primário	252
4.11.6	Filtro de recirculação	252
4.11.7	Remoção do filtro de recirculação	253
4.11.8	Instalação do filtro de recirculação	254
4.12	Instalação e remoção da bateria	255
4.12.1	Remoção das baterias	255
4.12.2	Instalação das baterias	257
4.13	Remoção de rodas	260
4.13.1	Remoção da roda externa	260
4.13.2	Remoção da roda central	261
4.13.3	Remoção da roda interna	261
4.14	Instalação de rodas	265
4.14.1	Instalação da roda interna	265
4.14.2	Instalação da roda central	267
4.14.3	Instalação da roda externa	270
4.15	Novo torque de roda e contrapeso	272
4.15.1	Apertar novamente a roda e o contrapeso	272
4.16	Ferramentas especiais	273
4.16.1	Extensão da chave de torque da pinça AG332273	273
4.16.2	Extensão da chave de torque do espaçador AG332274	274
4.16.3	Chave de parafuso de roda única AG332275	276
4.16.4	Chave de parafuso de roda de 36 mm AG332272	278
4.16.5	Prisioneiro da guia da roda AG332311	279
4.17	Espaçamento do cubo	280
4.18	Remoção do cubo e da pinça	282
4.19	Instalação do cubo e da pinça	283
5	Solução de Problemas	285
5.1	Solução de problemas do aquecimento e do ar condicionado	287
5.2	Solução de problemas do sistema elétrico	288
5.3	Solução de problemas do freio	289
5.4	Resolução de problemas do motor	290
5.5	Solução de problemas do sistema hidráulico	296
5.6	Solução de problemas do levante hidráulico de 3 pontos	298

5.7 Resolução de problemas da transmissão	300
5.8 Resolução de problemas do Auto-Guide	302
5.8.1 O indicador de Auto-Guide pronto não está ligado	302
5.8.2 O indicador de Auto-Guide pronto está ligado	303
5.8.3 Auto-Guide é desativado durante a operação	303
5.9 Códigos de erro da máquina	305
5.9.1 Códigos de erro do motor	305
5.9.2 Códigos de erro da transmissão	307
5.9.3 Códigos de erro do PVED	314
5.9.4 Códigos de erro do ECM do apoio de braço	314
5.9.5 Códigos de erro do ECM da válvula auxiliar um	319
5.9.6 Códigos de erro do ECM da válvula auxiliar dois	320
5.9.7 Códigos de erro do ECM da válvula auxiliar três	320
5.9.8 Códigos de erro do ECM da válvula auxiliar quatro	321
5.9.9 Códigos de erro do ECM da válvula auxiliar cinco	321
5.9.10 Códigos de erro do ECM da válvula auxiliar seis	322
5.9.11 Códigos de erro do ECM da iluminação dianteira	322
5.9.12 Códigos de erro do ECM da iluminação do teto	323
5.9.13 Códigos de erro do ECM da iluminação traseira	324
6 Especificações	327
6.1 Especificações do motor - MT900E	329
6.2 Especificações de torque	330
6.2.1 Braçadeiras de mangueira de torque constante	330
6.3 Dimensões da máquina MT900E	331
6.4 Nível de vibração de ruído	334
6.5 Especificações da máquina	335
6.5.1 Especificações da máquina MT900E	335
6.5.2 Pesos de transporte MT900E	337
6.6 Ferramentas especiais	339
6.6.1 Extensão da chave de torque da pinça AG332273	339
6.6.2 Extensão da chave de torque do espaçador AG332274	340
6.6.3 Chave de parafuso de roda única AG332275	342
6.6.4 Chave de parafuso de roda de 36 mm AG332272	344
6.6.5 Prisoneiro da guia da roda AG332311	345
7 Índice remissivo	347

1. Segurança

1.1 Informações de segurança	13
1.1.1 Manual do Operador	13
1.1.2 Informações importantes de segurança	13
1.1.3 Símbolo de alerta de segurança	14
1.1.4 Mensagens de segurança	14
1.1.5 Mensagens informativas	14
1.1.6 Sinalização de segurança	14
1.1.7 Informações sobre riscos em geral	15
1.1.8 Ar pressurizado	16
1.1.9 Informações de amianto	16
1.1.10 Prevenção de lesões por tempestade elétrica	16
1.1.11 Subir e descer da máquina	16
1.1.12 Antes de dar partida no motor	17
1.1.13 Partida do motor	17
1.1.14 Antes da operação	17
1.1.15 Procedimentos operacionais	18
1.1.16 Estacionamento	18
1.1.17 Estação do operador	19
1.1.18 Prevenção contra corte e esmagamento	19
1.1.19 Estrutura de proteção contra capotagem	19
1.1.20 Baterias	20
1.1.21 Prevenção contra queimaduras	21
1.1.22 Líquido de arrefecimento	21
1.1.23 Óleos	21
1.1.24 Linhas de pressão alta	21
1.1.25 Penetração de fluido	22
1.1.26 Gases de escape	23
1.1.27 Prevenção contra ruído	23
1.1.28 Prevenção contra fogo e explosão	23
1.1.29 Extintor de incêndio	24
1.1.30 Transporte em via pública	25
1.2 Sinais e rótulos de segurança	26
1.2.1 Sinais e rótulos de segurança	26
1.3 Sinais de alerta	27
1.3.1 Advertência - Explosão da bateria	28
1.3.2 Advertência - Emaranhamento da correia	28
1.3.3 Advertência - Éter	28
1.3.4 Advertência - Risco de queda	29
1.3.5 Advertência - Fluido em alta pressão	29
1.3.6 Advertência - Líquido de arrefecimento pressurizado quente	30
1.3.7 Advertência- Superfície quente	30
1.3.8 Advertência - Proibido passageiros	30
1.3.9 Advertência - Manual do operador	31
1.3.10 Advertência - Radar	31
1.3.11 Advertência - Vista traseira	31
1.3.12 Advertência - Cinto de segurança	31
1.3.13 Advertência - alerta de pessoas próximas	32
1.4 Sinais de perigo	33
1.4.1 Perigo - Tomada de potência	34
1.4.2 Perigo - Capotamento traseiro	34

1.4.3 Perigo - Bypass do motor de partida	34
1.5 Sinais informativos	35
1.5.1 Sinais informativos	36
1.5.2 Informativo - Saída de emergência	37
1.5.3 Informativo - Bateria	37
1.5.4 Informativo - Filtro de fluido de escape de diesel	37
1.5.5 Informativo - Filtro de combustível	37
1.5.6 Informativo - Ponto de Levantamento	38
1.5.7 Informativo - Não pise	38
1.5.8 Informativo - Filtro de combustível do separador	38
1.5.9 Informativo - Amarração	38
1.5.10 Informativo - Freio de emergência	39
1.5.11 Informativo - Direcionamento da correia	39
1.5.12 Informativo - Válvulas de controle hidráulico	39
1.5.13 Informativo - Óleo do motor	39
1.5.14 Informativo - Filtro de óleo do motor	40
1.5.15 Informativo - Evite descarga estática durante o abastecimento	40
1.5.16 Informativo - Purificador de ar do motor	40
1.5.17 Informativo - Condicionador de ar da cabine	41
1.5.18 Informativo - 12 V	41
1.5.19 Informativo - Abastecimento de fluido da transmissão	41
1.5.20 Informativo - Nível de óleo da transmissão	41
1.5.21 Informativo - combustível	42

1.1 Informações de segurança

1.1.1 Manual do Operador

Este manual do operador usa as informações mais recentes disponíveis na época da publicação. Leia o manual do operador com atenção antes de operar a máquina.

Lado esquerdo e lado direito, conforme usados no manual do operador, são determinados pela direção que a máquina seguirá quando estiver em uso.

As fotos, ilustrações e os dados usados no manual do operador eram atuais no momento da publicação. Devido a possíveis alterações de produção, cada máquina pode variar. O fabricante se reserva o direito de replanejar e alterar a máquina conforme necessário, sem notificação.

1.1.2 Informações importantes de segurança

IMPORTANTE: *Quaisquer modificações não autorizadas pela AGCO na máquina ou em sistemas anularão a garantia. Isso inclui, mas não se limita a, engates.*



AVISO:

Quando esse produto precisar de peças de substituição, a AGCO recomenda o uso de peças sobressalentes ou de peças com especificações equivalentes, incluindo, sem limitação, as dimensões físicas, o tipo, a resistência e o material. A falha em considerar essa advertência pode levar a falhas prematuras, danos ao produto, ferimentos graves ou fatais.

A não observação das regras e precauções básicas de segurança pode levar a lesões pessoais ocorridas durante a operação de manutenção ou conserto do produto. Reconheça as situações de perigo antes que ocorra uma lesão.

É necessário ficar atento aos possíveis perigos. Esta pessoa também deve ter o treinamento, as habilidades e as ferramentas necessários para executar essas operações corretamente.

A operação, lubrificação, manutenção ou reparo incorretos desse produto podem ser perigosos e resultar em ferimentos ou morte.

Leia e compreenda todas as informações sobre a operação, lubrificação, manutenção e reparo antes de operar esta máquina.

O produto e este manual apresentam precauções e avisos de segurança. Se todos os avisos não forem levados em consideração, você e outras pessoas podem correr riscos de lesões corporais ou morte.

Não é possível antecipar todas as circunstâncias possíveis que possam envolver perigo potencial. Portanto, os avisos nesta publicação e no produto não incluem todas as possibilidades. Se for usada uma ferramenta ou procedimento não recomendado pela AGCO, certifique-se de que seja seguro para todos.

Um operador deve se certificar de que o produto não será perigoso nem danificado pelos procedimentos de operação, lubrificação, manutenção ou reparo selecionados. As informações, especificações e ilustrações contidas nesta publicação são baseadas em informações disponíveis no momento da publicação.

As especificações, torques, pressões, medidas, ajustes, ilustrações e outros itens podem ser alterados a qualquer momento. Essas alterações podem afetar o serviço oferecido ao produto. Obtenha as informações completas e mais atuais antes de iniciar um trabalho. As concessionárias da AGCO têm disponíveis as informações mais atualizadas.

1.1.3 Símbolo de alerta de segurança

O símbolo de alerta de segurança significa Atenção! Fique Atento! Sua Segurança Está Envolvida!

Procure os símbolos de alerta de segurança neste manual e nas sinalizações de segurança nesta máquina. O símbolo de alerta de segurança direcionará sua atenção para informações que envolvem sua segurança e a segurança de outros.



Fig. 1.

1.1.4 Mensagens de segurança

As palavras PERIGO, AVISO ou CUIDADO são usadas com o símbolo de alerta de segurança. Aprenda a reconhecer esses alertas de segurança e siga as precauções recomendadas e as práticas de segurança.



PERIGO:

Indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, resultará em MORTE OU FERIMENTOS MUITO GRAVES.



AVISO:

Indica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em MORTE OU FERIMENTOS GRAVES.



CUIDADO:

Indica uma possível situação de perigo que, se não for evitada, pode resultar em FERIMENTOS LEVES.



Fig. 2.

1.1.5 Mensagens informativas

As palavras "importante" e "observação" não estão relacionadas à segurança pessoal, mas são usadas para fornecer informações adicionais e dicas para a operação ou a manutenção deste equipamento.

IMPORTANTE: *Identifica instruções ou procedimentos especiais que, se não forem observados à risca, podem resultar em danos ou destruição da máquina, do processo ou dos arredores.*

NOTA: *Identifica pontos de interesse específicos para reparo ou operação mais eficiente e conveniente.*

1.1.6 Sinalização de segurança



AVISO:

Não remova ou oculte as sinalizações de segurança. Substitua qualquer sinalização de segurança que esteja ilegível ou faltando. Sinalizações de substituição estão disponíveis no seu fornecedor, em caso de perda ou dano. O local real das sinalizações de segurança é mostrado no final desta seção.

Mantenha as sinalizações visíveis, limpando-as regularmente. Use um sabão neutro e solução de água se necessário.

Se você substituiu alguma peça ou adquiriu uma máquina usada, certifique-se de que todas as sinalizações de segurança estejam legíveis, presentes e no local correto. As ilustrações da localização das sinalizações de segurança estão na parte final desta seção.

Substitua qualquer sinalização de segurança que não possa ser lida, esteja danificada ou esteja faltando. Limpe a superfície da máquina completamente com um sabão neutro e solução de água antes de substituir as sinalizações. Sinalizações de segurança de substituição estão disponíveis no seu revendedor.

1.1.7 Informações sobre riscos em geral



CUIDADO:

Leia o manual do operador com atenção antes de operar a máquina. Consulte todas as instruções e regras de segurança ao operar ou realizar manutenção.



Fig. 3.

Não dê partida no motor até que não haja ninguém na área. Acione a buzina duas vezes para alertar as pessoas. Isso ajudará a evitar ferimentos devido ao movimento da máquina.

Informe-se sobre a largura do equipamento para manter a folga correta ao operar a máquina perto de cercas ou outros obstáculos demarcatórios.

Use capacete, óculos de proteção e outros equipamentos de proteção, conforme necessário.

Não use roupas folgadas ou joias que possam ficar presas em controles ou em outras partes da máquina.



Fig. 4.

Certifique-se de que todos os protetores e tampas estejam bem presos na máquina.

Mantenha a máquina livre de materiais indesejados. Remova detritos, óleo, ferramentas e outros itens da plataforma, passarela e degraus.

Prenda lancheiras, ferramentas e outros itens soltos que não façam parte da máquina.

Conheça os sinais manuais apropriados do local de trabalho e as pessoas autorizadas a fazê-los. Siga os sinais manuais de uma pessoa só.

Nunca coloque líquidos de manutenção em recipientes de vidro. Drene todos os líquidos em um recipiente aprovado.

Descarte todos os líquidos drenados e descarte todos os elementos do filtro de acordo com as regulamentações locais.

Use todas as soluções de limpeza com cuidado.

Informe todos os reparos necessários.

Não deixe que pessoas não treinadas ou sem autorização utilizem a máquina.

Não fume durante a manutenção do condicionador de ar. Além disso, não fume onde houver gás refrigerante. A inalação dos gases emitidos pelo contato entre uma chama e o gás refrigerante do condicionador de ar pode provocar ferimentos graves ou fatais.

A inalação de gás do refrigerante do condicionador de ar através de um cigarro aceso pode provocar ferimentos graves ou fatais.

A menos que instruído de maneira diferente, conclua a manutenção nas seguintes condições:

- Gire a chave de desconexão da bateria para a posição de desligado.
- A máquina está estacionada em terreno plano.
- Implementos são deixados no chão.
- A alavanca de controle da transmissão está na posição de estacionamento.
- O motor está parado.
- A chave de partida do motor está desligada e a chave de ignição foi removida.
- A máquina está fria.

Todas as precauções suplementares devem ser observadas com base nas condições e no ambiente em que a máquina está sendo usada.

1.1.8 Ar pressurizado

Ar pressurizado pode causar ferimentos. Quando o ar pressurizado é usado para limpeza, use uma viseira de proteção, roupa de proteção e calçado de proteção.

Para fins de limpeza, a pressão máxima do ar deve ficar abaixo de 205 kPa (30 psi).

1.1.9 Informações de amianto

Os equipamentos e as peças de reposição da AGCO não contêm amianto. A AGCO recomenda o uso somente de peças de reposição genuínas da AGCO.

1.1.10 Prevenção de lesões por tempestade elétrica

Quando houver raios nas proximidades da máquina, o operador não deve tentar descer nem subir na máquina.

Se estiver no posto do operador durante uma tempestade elétrica, permaneça no posto do operador. Se estiver no solo durante uma tempestade elétrica, fique longe da máquina.

1.1.11 Subir e descer da máquina

Suba e desça da máquina apenas por locais que possuam degraus e/ou corrimãos. Antes de subir na máquina, limpe os degraus e corrimãos. Inspeccione as escadas e os corrimãos. Faça as reparações necessárias.

Ao descer da máquina, desça os degraus de costas e mantenha um contato de três pontos com os degraus e corrimãos. O contato de três pontos é de dois pés e uma mão ou um pé e duas mãos.

Nunca suba com a máquina em movimento. Nunca desça com a máquina em movimento. Nunca salte da máquina, exceto em caso de emergência.

Não porte ferramentas ou suprimentos ao tentar subir ou descer da máquina. Use uma corda para puxar o equipamento na plataforma.

Não use nenhum controle como corrimão ao entrar ou sair do compartimento do operador.

1.1.12 Antes de dar partida no motor

Dê partida no motor somente dentro do compartimento do operador. Nunca dê curto-circuito nos terminais de partida ou baterias. O curto-circuito pode danificar o sistema elétrico ou causar movimento inesperado da máquina.

Ajuste o assento para que o curso total do pedal possa ser alcançado com as costas do operador contra as costas do assento.

Certifique-se de que a máquina esteja equipada com um sistema de iluminação adequado para as condições de trabalho. Certifique-se de que todas as luzes da máquina estejam funcionando corretamente.

Antes de dar a partida no motor ou mover a máquina, certifique-se de que ninguém esteja abaixo, em torno ou na máquina. Certifique-se de que a área esteja livre de pessoal.

Para acionar a buzina, a chave deve ser colocada na posição de "operação". Como aviso, soe a buzina duas vezes para alertar os outros.



Fig. 5.

1.1.13 Partida do motor

Mova todos os controles hidráulicos para a posição de retenção antes de dar a partida.

Certifique-se de que a alavanca de controle da transmissão esteja na posição de estacionamento.

O escape do motor a diesel contém produtos de combustão que podem ser prejudiciais. Sempre ligue o motor em uma área bem ventilada. Se estiver em uma área fechada, ventile o escape para fora.



AVISO:

A máquina irá virar quando você girar o volante se a alavanca de controle da transmissão estiver em neutro e o motor estiver em marcha lenta.



AVISO:

Nunca use éter. Seu uso causará danos ao motor e/ou ferimentos.

Dê partida no motor somente quando não houver ninguém ao redor, para evitar lesões pessoais devido a movimentos inesperados da máquina.

1.1.14 Antes da operação

Afaste todas as pessoas das redondezas da máquina e da área.

Retire todos os obstáculos do caminho da máquina. Tenha cuidado com os perigos (redes elétricas, valas, etc).

Certifique-se de que todas as janelas estejam limpas e anexadas na posição fechada.

Ajuste os espelhos retrovisores para melhor visibilidade próximo à máquina. Certifique-se de que a buzina, o alarme de reserva (se equipado) e todos os outros dispositivos de alerta estejam funcionando corretamente.

Nos implementos de reboque da barra de tração, fixe uma corrente de transporte de capacidade suficiente entre a barra de tração da máquina e o implemento. Deixe apenas uma folga suficiente na corrente para permitir giro.

Somente um instrutor deve subir na cabine da máquina. O instrutor deve estar sentado no assento do instrutor com o cinto de segurança afivelado.

1.1.15 Procedimentos operacionais

A máquina fará a curva com a alavanca de controle da transmissão na posição neutra quando o motor estiver operando e o volante for girado.

Opere a máquina somente sentado no banco do operador. Aperte bem o cinto de segurança antes de operar a máquina. Opere os controles somente enquanto o motor estiver funcionando.

Verifique a operação correta de todos os controles e os dispositivos de proteção.

Como aviso, soe a buzina duas vezes para alertar as pessoas e evitar ferimentos por causa da movimentação da máquina.

Durante a operação da máquina, relate eventuais danos registrados. Faça as reparações necessárias.

Um capotamento da máquina pode ocorrer quando se trabalha em colinas, bancos ou declives. Um capotamento da máquina também pode ocorrer quando cruzar valas, cumes ou outros obstáculos imprevistos.

Segure os acessórios aproximadamente 40 cm (16 pol.) acima do nível do solo ao dirigir a máquina. Não dirija a máquina perto de saliências, bordas de precipício ou borda de escavação.

Se a máquina começar a derrapar em uma ladeira, reduza imediatamente a carga e leve a máquina para a descida.

Evite condições de terreno que possam fazer a máquina virar.

Mantenha a máquina sob controle. Não sobrecarregue máquina além da capacidade.

Certifique-se de que os dispositivos de reboque sejam suficientes para a aplicação.

Certifique-se de que os componentes do engate de três pontos sejam suficientes para a aplicação.

Conecte o equipamento de reboque somente a uma barra de suspensão rígida ou a um engate.

Nunca conecte nem permita que outras pessoas conectem um cabo.

Ao manobrar para conectar o equipamento, certifique-se de que não haja pessoas entre máquina e equipamentos rebocados. Bloqueie o engate do equipamento de reboque para alinhar o equipamento com a barra de tração.

Conheça as dimensões máximas da máquina.

Ao operar em estradas cobertas de gelo ou lamacentas, reduza a velocidade de deslocamento para evitar perder o controle da máquina.

Depois de operar em condições de lama, permita tempo suficiente para os pneus descartarem detritos e umidade antes de fazer manobras em alta velocidade. Pneus molhados e enlameados podem impedir a direção da máquina.

Reduza a velocidade de percurso se a estabilidade da máquina for perceptivelmente reduzida.

Selecione uma engrenagem que controle a velocidade da máquina ao descer uma colina.

Utilize os freios de serviço, se necessário, para controlar a velocidade da máquina. Nunca desça uma colina com a transmissão em ponto neutro.

Não permita passageiros em nenhum lugar da máquina, exceto em um assento de passageiro aprovado. Os instrutores devem apertar bem o cinto de segurança durante qualquer operação.

1.1.16 Estacionamento

1. Estacione a máquina em uma superfície firme.
2. Coloque a alavanca de controle da transmissão na posição de estacionamento.
3. Abaixar todos os implementos até o chão.

4. Antes de desligar o motor, coloque a alavanca de controle do acelerador na posição de marcha lenta baixa. Opere o motor em velocidade de marcha lenta baixa por cinco minutos para deixar o turbocompressor esfriar.
5. Desligue o motor e pegue as chaves.
6. Calce as rodas dianteiras ou as rodas traseiras.
7. Gire a chave de desconexão da bateria para a posição desligada.
8. Remova a chave geral da bateria.

1.1.17 Estação do operador

Não perfure orifícios ou solde na estrutura protetora contra acidentes de capotagem da cabine. (ROPS)

Qualquer modificação na estação interna do operador não deve se estender no espaço do operador.

Qualquer item levado à cabine não deve se estender no espaço definido do operador. Prenda os itens soltos. Os objetos não devem representar perigo de impacto em terrenos acidentados ou em caso de capotamento.

1.1.18 Prevenção contra corte e esmagamento

Apoie o equipamento corretamente ao executar o trabalho a seguir com o equipamento. Não confie nos cilindros hidráulicos para sustentar o equipamento. Um implemento pode cair se uma alavanca de controle for movida ou se uma peça hidráulica quebrar.

Nunca dê partida no motor da máquina causando curto-circuito nos terminais do solenoide do motor de partida. Pode ocorrer movimento da máquina, o que resulta em atropelamentos.

Nunca faça ajustes enquanto a máquina estiver em movimento ou com o motor funcionando.

Sempre que houver levantes hidráulicos de controle de acessório, a folga na área do levante hidráulico irá mudar com o movimento do acessório.

Afaste-se de todas as peças rotativas e peças móveis.

Mantenha objetos afastados das pás do ventilador. As lâminas do ventilador lançam objetos e podem cortar.

Não use cabo com fio de reboque torcido ou desgastado. Use luvas ao tocar no cabo de fio.

Ao bater em um pino de retenção, o pino de retenção pode saltar para fora, causando ferimentos. Certifique-se de que não haja pessoas na área ao bater em um pino de retenção. Para evitar lesões nos olhos, use óculos de proteção ao bater em um pino de retenção.

Lascas ou outros detritos podem se desprender ao bater em objetos. Certifique-se de que os outros estejam longe da área antes de bater sobre qualquer objeto.

1.1.19 Estrutura de proteção contra capotagem

Não faça nenhuma modificação na estrutura protetora contra acidentes de capotagem (ROPS) pois esse procedimento altera a proteção fornecida. Não altere a estrutura por meio de soldagem, corte, adição de peso ou de furos na estrutura.

Qualquer alteração não especificamente autorizada pela AGCO invalidará a certificação da AGCO para ROPS. A proteção oferecida pela ROPS será prejudicada se a ROPS tiver danos estruturais ou alteração. Danos na estrutura podem ser causados por inversão ou queda de objetos.

Não monte itens (extintores de incêndio, kits de primeiros socorros, faróis de trabalho, etc.) por



Fig. 6.

1. Segurança

meio de soldagem de suportes ou de perfuração de orifícios na ROPS. Consulte o revendedor para obter orientações de montagem.

1.1.20 Baterias

Baterias de chumbo-ácido geram gases inflamáveis e explosivos. Mantenha a bateria longe de faíscas e chamas.

AVISO: *AVISO: O ácido sulfúrico presente no eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, fazer buracos na roupa e causar cegueira caso haja contato com os olhos.*

Se houver contato do ácido com a pele ou a roupa, lave com água imediatamente. Se houver contato do ácido com os olhos, procure ajuda médica imediata.

Lave as mãos depois de tocar em baterias e conectores.

AVISO: *AVISO: As baterias contêm eletrólito, um ácido que pode causar ferimentos. Evite o contato do eletrólito com a pele ou com os olhos. Use sempre óculos de proteção para consertar baterias.*

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal entre os polos dos terminais. Use um voltímetro ou hidrômetro.

AVISO: *AVISO: Os gases presentes na bateria podem explodir. Mantenha chamas ou faíscas longe da parte superior da bateria. Não fume nas áreas de carregamento de baterias. Conexões incorretas do cabo de ligação podem causar explosão, resultando em ferimentos. Para evitar uma explosão, nunca carregue uma bateria congelada.*

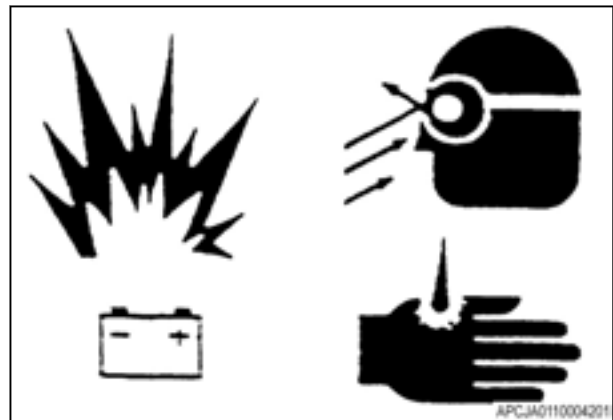


Fig. 7.



Fig. 8.



Fig. 9.

1.1.21 Prevenção contra queimaduras

Não toque em nenhuma parte de um motor em funcionamento. Outros componentes, como a transmissão, os eixos e o reservatório de óleo, também podem ficar quentes. Deixe o motor esfriar antes de realizar qualquer manutenção no motor. Libere a pressão nos sistemas de ar, óleo, lubrificação, combustível e resfriamento antes de desconectar as conexões de linha ou itens relacionados.



Fig. 10.

1.1.22 Líquido de arrefecimento

Quando o motor está na temperatura operacional, o líquido de arrefecimento do motor está quente. O líquido de arrefecimento também está sob pressão. O radiador e todas as tubulações até o aquecedor ou motor contêm líquido de arrefecimento quente.

O contato com o líquido de arrefecimento quente ou com vapor pode causar queimaduras graves. Deixe os componentes do sistema de resfriamento esfriar antes de drenar o sistema de resfriamento.

Verifique o nível do líquido de arrefecimento somente depois de desligar o motor.

Certifique-se de que a tampa de enchimento esteja fria antes de removê-la. A tampa de enchimento deve estar fria o suficiente para você colocar as mãos. Remova a tampa de enchimento lentamente para liberar a pressão.

O condicionador do sistema de resfriamento contém álcali. O álcali pode causar ferimentos.

Evite o contato do álcali com a pele, os olhos ou a boca.



Fig. 11.

1.1.23 Óleos

Óleo quente pressurizado e componentes quentes podem causar ferimentos. Não permita que o óleo quente entre em contato com a pele. Não permita que componentes quentes entrem em contato com a pele.

Retire a tampa de enchimento do tanque hidráulico somente depois de desligar o motor.

A tampa de enchimento deve estar fria o suficiente para você colocar as mãos. Siga o procedimento padrão deste manual para remover as tampas de enchimento do tanque hidráulico e da transmissão.

1.1.24 Linhas de pressão alta

Não dobre nem bata nas linhas de pressão alta. Não instale nenhuma linha torta ou danificada.

Repare as linhas soltas ou danificadas. Vazamentos podem causar incêndios. Consulte o seu revendedor para reparo ou para peças de reposição.



PERIGO:
Combustível diesel ou fluido hidráulico sob pressão podem penetrar na pele ou nos olhos. Isso pode causar ferimentos graves, cegueira ou morte.

1.1.25 Penetração de fluido

Sempre use uma placa ou papelão ao verificar um vazamento. Fluidos em vazamento sob pressão podem penetrar o tecido corporal. A penetração de fluidos pode causar ferimentos graves e possível morte. Um vazamento no orifício do pino pode causar ferimentos graves. Se o líquido for injetado na pele, procure tratamento imediato. Procure tratamento com um médico familiarizado com este tipo de lesão.

Verifique as tubulações, os tubos e as mangueiras com atenção. Não use sua mão sem proteção; use uma placa ou um papelão para verificar vazamentos. Aperte todas as conexões com o torque recomendado.

Substitua a mangueira se qualquer uma das condições a seguir estiver presente:

- Os terminais estiverem danificados ou com vazamento.
- Os revestimentos externos estiverem esfolados ou cortados.
- Os fios estiverem expostos.
- Os revestimentos exteriores tiverem bolhas.
- A parte flexível da mangueira tiver uma dobra.
- Os revestimentos externos tiverem blindagens integradas.
- As conexões finais estiverem deslocadas.

IMPORTANTE: Tome cuidado para conter os fluidos durante a realização da inspeção, manutenção, teste, ajuste e reparo da máquina. Tenha um recipiente adequado suficientemente grande para coletar o fluido antes de abrir qualquer compartimento ou desmontar qualquer componente que contenha fluidos. Consulte as leis e determinações locais ao descartar fluidos.

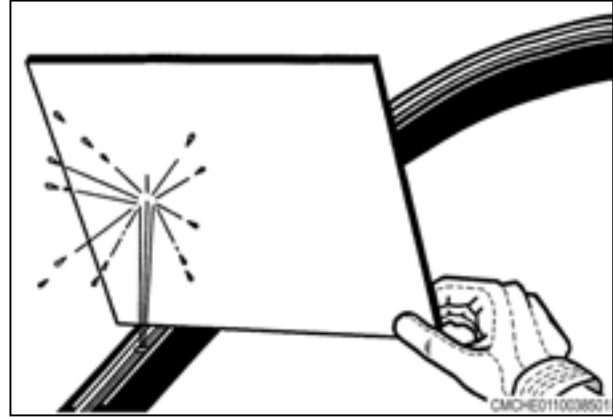


Fig. 12.

1.1.26 Gases de escape

Sempre trabalhe em uma área bem ventilada.

Os gases de escape do motor podem causar doença ou morte. Se for necessário ligar o motor em uma área fechada, use equipamentos corretos para remover com segurança os gases de escape da área.

Sempre abra as portas para que a área seja ventilada.



Fig. 13.

1.1.27 Prevenção contra ruído

Use aparelhos auditivos adequados de proteção individual, tais como tampões, para evitar a perda de audição devido a altos níveis de ruído.



Fig. 14.

1.1.28 Prevenção contra fogo e explosão

Tenha cuidado ao abastecer uma máquina. Não fume durante o reabastecimento e não reabasteça próximo de chamas ou faíscas. Sempre desligue o motor antes de reabastecer. Abasteça o tanque de combustível em uma área externa.

Todos os combustíveis, a maioria dos lubrificantes e algumas misturas de líquido de arrefecimento são inflamáveis.

Fluidos inflamáveis vazando ou derramados sobre superfícies quentes ou em componentes elétricos podem provocar incêndio.

O fogo pode provocar danos pessoais e materiais.

Remova todos os materiais inflamáveis, como combustível, óleo e detritos da máquina.

Não deixe que materiais inflamáveis se acumulem na máquina.

Armazene combustíveis e lubrificantes em recipientes devidamente identificados, longe de



Fig. 15.

1. Segurança

peças não aprovadas. Armazene trapos com óleo e materiais inflamáveis em recipientes de proteção.

Não fume em áreas usadas para o armazenamento de materiais inflamáveis.

Não opere a máquina perto de nenhuma chama.

Não solde em linhas ou tanques que contenham líquidos inflamáveis. Não aqueça linhas de corte ou tanques contendo líquido inflamável. Limpe tais linhas ou tanques completamente com um solvente não inflamável antes da soldagem ou do corte a quente.

Verifique todos os fios elétricos diariamente. Repare os fios soltos ou desgastados antes de operar a máquina. Limpe e aperte todas as conexões elétricas.

A poeira gerada a partir de reparações de capôs não metálicos ou de para-lamas não metálicos pode ser inflamável e/ou explosiva. Repare esses componentes em uma área bem ventilada, longe de chamas ou faíscas.

Inspeccione todas as linhas e mangueiras para ver se há desgaste ou deterioração e substitua, se necessário.

Passe as mangueiras corretamente. As linhas e mangueiras devem ter suporte suficiente e grampos seguros. Aperte todas as conexões com o torque recomendado.

1.1.29 Extintor de incêndio

Certifique-se de que haja um extintor de incêndio disponível e familiarize-se com a operação. Inspeccione e faça a manutenção do extintor de incêndio regularmente. Obedeça às recomendações na placa de instruções.

Um suporte de montagem opcional (1) pode ser instalado no trilho da estrutura dianteira direita.

O suporte é projetado para segurar um extintor de 4,5 kg (10 lb).

Não solde um suporte na estrutura ROPS da cabine para instalar o extintor de incêndio.

Não perfure a estrutura ROPS da cabine para montar o extintor de incêndio.

Certifique-se de que todas as braçadeiras, os protetores e os anteparos térmicos estejam instalados corretamente para evitar vibração, fricção e calor excessivo durante a operação da máquina.

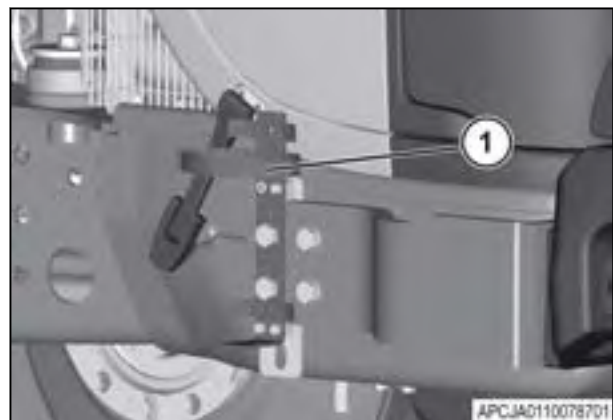


Fig. 16.

1.1.30 Transporte em via pública

Sempre caminhe ao redor da máquina e a inspecione visualmente antes de operá-la em estradas públicas. Como um aviso para outras pessoas na área, acione a buzina duas vezes antes de dar partida no motor. Verifique se há danos e/ou componentes defeituosos que possam falhar e criar condições perigosas. Certifique-se de que todos os sistemas da máquina funcionem corretamente, incluindo, entre outros, luzes dianteiras de estrada, luzes traseiras e luzes de freio, luzes de advertência de perigo, freio de estacionamento, buzina, limpador e lavador de para-brisa e espelhos retrovisores. Repare ou substitua todo componente que não funcione adequadamente.

Nunca dirija a uma velocidade que faça a máquina saltar ou perder o controle.

Obedeça todas as regras de trânsito. Opere a máquina com os piscas-alertas ligadas, a menos que proibido por lei. O uso de luzes de trabalho ao dirigir em vias públicas é proibido. O uso de luzes de estrada ao viajar em vias públicas é responsabilidade do operador.

1.2 Sinais e rótulos de segurança

1.2.1 Sinais e rótulos de segurança

Há vários sinais de segurança específicos para esta máquina. A localização exata dos riscos e sua descrição são tratadas nesta seção.

Familiarize-se com todos os avisos de segurança. Certifique-se de que todos os avisos de segurança estejam legíveis. Limpe ou troque os avisos de segurança caso não possa ler as palavras. Ao limpar os sinais de segurança, use pano, água e sabão. Não use solvente, gasolina ou outros produtos químicos agressivos. Solventes, gasolina ou produtos químicos agressivos podem soltar o adesivo que prende o aviso de segurança. Adesivos soltos permitirão que o aviso de segurança caia.



Substitua qualquer aviso de segurança danificado ou faltando.

Se um aviso de segurança estiver colado a uma peça da máquina que foi substituída, cole um novo aviso na peça nova. Qualquer revendedor AGCO pode fornecer novos sinais de segurança.



AVISO:

Não remova nem bloqueie qualquer aviso de segurança ou sinal de instrução.


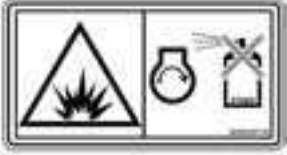
1.3.1 Advertência - Explosão da bateria

Sinal de advertência - Explosão da bateria		
 <p>APCJA0110058801</p>	<p>Conexões incorretas do cabo de ligação podem causar uma explosão, resultando em ferimentos. Ao usar cabos de ligação, conecte sempre o cabo positivo da fonte de energia externa ao polo positivo ativo de ligação, e conecte o cabo negativo da fonte externa ao bloco do motor ou à estrutura.</p> <p>Remova os cabos negativos das baterias antes de remover a tampa do solenoide do motor de partida e antes de reparar o sistema elétrico.</p>	 <p>APCJA0110068801</p>



1.3.2 Advertência - Emaranhamento da correia

Sinal de advertência - Emaranhamento da correia		
 <p>APCJA0110071501</p>	<p>Mantenha-se afastado do compartimento do motor enquanto o motor estiver em funcionamento, e mantenha as mãos afastadas do ventilador. Desligue o motor e remova a chave antes de fazer a manutenção ou trabalhos de reparos.</p> <p>O emaranhamento nos eixos de transmissão giratórios ou componentes móveis pode causar ferimentos graves ou morte.</p>	 <p>APCJA0110068701</p>



1.3.3 Advertência - Éter

Sinal de advertência - Éter		
 <p>APCJA0110058701</p>	<p>Nunca use éter. O uso de fluido de partida pode resultar em danos ao motor e/ou ferimentos.</p>	 <p>APCJA0110067901</p>



1.3.4 Advertência - Risco de queda

Sinal de advertência - Risco de queda		
 <p>APCJA0110070201</p>	<p>Para evitar ferimentos ou morte, não permita que ninguém viaje em cima de qualquer parte da máquina ou do equipamento acoplado.</p>	 <p>APCJA0110067801</p>



1.3.5 Advertência - Fluido em alta pressão

Sinal de advertência - Fluido em alta pressão		
 <p>APCJA0110070101</p>	<p>Evite o contato com fluidos em alta pressão. Um vazamento de óleo pode produzir um fluxo de fluido de alta pressão que pode penetrar na pele. Não toque no fluxo nem use as mãos para localizar um vazamento. Procure fugas com um pedaço de madeira ou papelão. Proteja as mãos e o corpo de fluidos em alta pressão. Caso o spray penetre na pele, procure tratamento médico imediato.</p> <p>Nunca aqueça por soldagem, solda ou usando uma tocha perto de linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis.</p> <p>A máquina deve ser desligada e resfriada antes de verificar os fluidos. Tenha cuidado ao remover a tampa do radiador, bujões, graxeiras ou tomadas de pressão.</p> <p>Nunca abra linhas de pressão sob pressão. Solte toda a pressão antes de fazer manutenção ou reparos em qualquer sistema pressurizado.</p>	 <p>APCJA0110067701</p>



1.3.6 Advertência - Líquido de arrefecimento pressurizado quente

Sinal de advertência - Líquido de arrefecimento pressurizado quente		
	<p>O líquido de arrefecimento quente pode causar queimaduras graves. Para abrir a tampa de enchimento do sistema de resfriamento, desligue o motor e espere até que os componentes do sistema de resfriamento estejam frios. Solte lentamente a tampa de pressão do sistema de resfriamento para aliviar a pressão.</p>	

1.3.7 Advertência- Superfície quente

Sinal de advertência- Superfície quente		
	<p>Evite o contato com superfícies quentes. A tubulação de escape e os componentes do motor ficam quentes durante a operação do motor e resfriam lentamente depois que o motor é desligado. O contato com superfícies quentes pode causar queimaduras graves.</p>	

1.3.8 Advertência - Proibido passageiros

Sinal de advertência - Proibido passageiros		
	<p>Não permita passageiros em nenhum lugar na máquina. O segundo assento é um assento de instrutor (ou seja, não é usado como um assento de passageiro). Uma queda ou um contato com componentes ou máquinas em movimento podem causar ferimentos ou morte. A perda de controle da máquina poderá causar ferimentos se a visão ou o acesso do operador aos controles forem bloqueados.</p>	

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com